

Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (2015)

Heft: 120: Jahresthema 2016 : unterwegs mit Parkinson = Thème annuel 2016 : en chemin avec Parkinson = Tema dell'anno 2016 : in cammino con il Parkinson

Vorwort: Editoriale : un tema sfaccettato : in cammino con il Parkinson

Autor: Stenico, Carmen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Un tema sfaccettato: in cammino con il Parkinson



Care lettrici, cari lettori,

L'anno del nostro 30° anniversario volge al termine.

Il 2015 è stato tanto movimentato, quanto emozionante. Da un canto, abbiamo nuovamente realizzato numerosi progetti di grande valore per le persone toccate direttamente e indirettamente dal Parkinson. Dall'altro canto, abbiamo deciso che era giunto il momento di creare le premesse per un buon futuro, così da poter agire in maniera ancora più efficace e durevole. Come faremo? Per saperlo, leggete l'articolo qui di fronte.

Il 2015, un anno caratterizzato dall'attività d'informazione. Per sensibilizzare l'opinione pubblica e diffondere informazioni basilari sul Parkinson, l'associazione ha utilizzato il popolare gioco del Mikado, abbinato al messaggio «Una diagnosi, tante sfide. Il Parkinson muove e commuove». L'eco suscitata dalle iniziative associate a questo messaggio è stata oltremodo positiva. Durante il mio primo anno in veste di Direttrice dell'associazione ho potuto vivere incontri toccanti, profondi e stimolanti con numerosi parkinsoniani. Tutti hanno rafforzato me, ma anche le altre persone coinvolte nell'associazione, nel nostro agire.

Parkinson Svizzera svolgerà un ottimo lavoro anche in futuro. E lo farà unendo le forze, cioè insieme ai membri, ai benefattori, agli sponsor e a coloro che operano a titolo onorifico in seno al Comitato, alla Commissione peritale, alla Commissione per la ricerca, come pure a tutte le persone toccate dal Parkinson o interessate a questo tema. Insieme vogliamo smuovere le acque – e restare in movimento.

Ecco perché per il 2016 abbiamo scelto il motto «In cammino con il Parkinson». Esso poggia sull'idea che la vita continua sempre, e che essa deve e può essere degna di essere vissuta anche con la diagnosi di Parkinson. L'espressione «in cammino» va quindi interpretata in un senso molto ampio. Da una parte essa fa riferimento alla mobilità, tanto fisica quanto mentale, mentre dall'altra parte allude simbolicamente all'essere in cammino nella vita, negli anni e con la malattia. A questo proposito, la nostra visione è sempre la stessa: «Miglioriamo la qualità di vita delle persone colpite dal Parkinson!».

L'idea di «essere in cammino» attraversa già come un fil rouge anche questo numero della rivista: infatti vi spieghiamo in quali settori la nostra associazione è stata «in cammino» nel recente passato. Vi auguro una lettura piacevole e interessante.

Con i migliori auguri di buone Feste e felice anno nuovo!

Carmen Stenico
Direttrice di Parkinson Svizzera

SPONSOR PRINCIPALE

FONDATION
PHILANTHROPIA
LOMBARD ODIER

Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSOR

abbvie

SOMMARIO

Notizie dal Comitato: i nostri obiettivi per gli anni a venire	35
Contro il Parkinson: i quadri di un parkinsoniano	36
Ricerca: il Prof. Heiko Braak ottiene il 6° Annemarie Opprecht Parkinson Award	37
Novità su ricerca e terapie	38
Ricerca: Progressione della malattia – tre fattori sono decisivi	39
Alla ricerca della causa del parkinson: intervista al Professor Heiko Braak	40
Storia della terapia antiparkinsoniana, parte 4	43
Servizio: domande al Prof. Mathias Sturzenegger	44
Consigli per la vita quotidiana	45
Adressen/Adresses/Indirizzi	46
Spenden/Dons/Donazioni	47
PARKINSON in tedesco	3
PARKINSON in francese	21

SIGLA EDITORIALE

Editore Parkinson Svizzera,
Casella postale 123, CH-8132 Egg,
tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78,
info@parkinson.ch, www.parkinson.ch,
PC 80-7856-2

Redazione Jörg Rothweiler (jro)

Contributi Ruth Dignös (rd), Evelyne Erb (ee), René Gossweiler (rg), Walter Herrmann (wh), Prof. Hans-Peter Ludin (hpl), Elisabeth Ostler (eo), Katharina Scharfenberger (ks), Nelly Schenk (ns), Ursula Schneller (us), Prof. Dr. Mathias Sturzenegger (ms), Hanny Wey (hw)

Traduzione Laura Giugni Canevascini,
6616 Losone

Concetto tnt-graphics, 8302 Kloten

Stampa FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

Tiratura 9000 es. 4 volte all'anno

Inserzioni Prezzo su richiesta

Chiusura di redazione per il n. 121
31 gennaio 2016

© Parkinson Svizzera.

Riproduzione permessa con indicazione della fonte, su mezzi di comunicazione commerciali, previo consenso di Parkinson Svizzera.

ISSN 1660-7392

